## Molotschna Mennonites who Gave Up their Farmsteads in 1834 and 1835

## Odessa State Regional Archives, Fond 6, Inventory 1, File 3765

## Translated from the Russian by Nikolai Penner and edited by Glenn Penner

The following two lists contain information of those landowners in the Molotschna Setlement who gave up their farmsteads during the years 1834 and 1835. These two lists can be found in the collection of the Odessa State Regional Archives, Fond 6, Inventory 1, file 3765. Note that the lists below are direct translations from the Russian, with a minimum of editing.

Please send any comments or questions or report any possible errors to <a href="mailto:gpenner@uoguelph.ca">gpenner@uoguelph.ca</a>.

## The columns are as follows:

- 1. Number;
- 2. The names of those giving up their farms;
- 3. When those giving up their farm arrived from abroad and under what number they are registered according to the last census;
- 4. The reasons for giving the farmstead;
- 5. The names of those receiving the farm;
- 6. When those receiving the farm arrived from abroad and under what number they are registered according to the last census;
- 7. The date and number of the notification from the Agricultural Association (*Verein zur fordersamen Verbreitung des Gehölz-, Garten-, Seiden- und Weinbaus* = Society for the Effective Promotion of Afforestation, Horticulture, Silk-Industry, and Vine-Culture) requiring those receiving the farmstead to undertake certain obligations regarding tree planting.

#	Names of the Giver	Arrival year and	Reasons for	Names of the	Arrival year and	Agricultural				
#	Names of the Giver	census	giving up	Receiver	census	Association				
		information		Receiver						
	T' A CRA		farmstead	'. D '	information	Notfication				
	List of Mennonites from the Molochansk Mennonite Region, who during the year 1834									
	gave their farmsteads to other Mennonites									
			Compiled Feb							
	T	T	Farmsteads v		T					
1.	<u>Lindenau</u>	Arrived in 1803	Old age and	Peter <b>Kroeker</b>	Son of the giver	October 25, 1834				
		and is registered	Decrepitude		and is registered	#167				
	Widow Maria	under # 3 in			in her family					
	Kroeker	Altonau according								
		to the census of								
		1816								
2.	Lichtenau	Arrived in 1803	Same	Kornelius Berg	Son of the giver	February 11, 1835				
		and is registered			and is registered	#83				
	Wilhelm <b>Berg</b>	under # 8 in			in his family					
		Lichtenau			•					
		according to the								
		census of 1816								
3.	Widow Agathe <b>Dick</b>	Arrived in 1804	Old age and	Herman <b>Dick</b>	Son of the giver	December 22, 1834				
		and is registered	Decrepitude		and is registered	#245				
		under # 23 in	1		in her family					
		Lichtenau								
		according to the								
		census of 1816								

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notfication
4.	Blumstein	Arrived in 1827	Received	Johann <b>Epp</b>	Arrived in 1804	November 19, 1834
		and is registered	another		and is registered	#187
	Johan <b>Enns</b>	under # 29 in	farmstead		under # 16 in	
		Sparau according	through		Altonau	
		to the additional	marriage		according to the	
		census of 1828			census of 1816	
5.	<u>Münsterberg</u>	Arrived in 1803	Old age and	Kornelius	Arrived in 1804	February 2, 1835
		and is registered	decrepitude,	Toews	and is registered	#49
	Peter <b>Wiebe</b>	under # 8 in	absence of		under # 2 in	
		Münsterberg	children		Tiege in the	
		according to the			family of his	
		census of 1816			father Johan	
					Toews according	
					to the census of	
					1816	
6.	<u>Petershagen</u>	Arrived in 1803	Old age and	Jakob <b>Kroeger</b>	Arrived in 1804	May 21, 1834
		and is registered	decrepitude		and is registered	#82
	Klass <b>Froese</b>	under # 17 in			under # 16 in	
		Lindenau			Petershagen in	
		according to the			the family of his	
		census of 1816			father Abraham	
					Kroeger	
					according to the	
					census of 1816	

#	Names of the Giver	Arrival year and	Reasons for	Names of the	Arrival year and	Agricultural
		census information	giving up farmstead	Receiver	census information	Association Notfication
7.	Tiegenhagen	Arrived in 1804	Same	Jakob <b>Braun</b>	Son of the giver	March 22, 1834
		and is registered			and is registered	#21
	Widow Anna <b>Braun</b>	under # 6 in			in her family	
		Tiegenhagen to				
		the census of 1816				
8.	<u>Orlof</u>	Arrived in 1804	Death of his	Heinrich	Son of the giver	October 25, 1834
		and is registered	wife	Wiebe	and is registered	#170
	Jakob <b>Wiebe</b>	under # 17 in			in his family	
		Orlof according to				
		the census of 1816				
9.	Blumenort	Arrived in 1804	Insolvency	Johan <b>Sukkau</b>	Arrived in 1818	March 22, 1834
		and is registered			and is registered	#23
	Abraham <b>Konrad</b>	under # 15 in			under # 49 in	
		Blumenort			Neukirch	
		according to the			according to the	
		census of 1816			additional census	
					of 1819	
10.	<u>Fuerstenau</u>	Arrived in 1818	Old age and	Johan <b>Harder</b>	Son of the giver	March 22, 1834
		and is registered	decrepitude		and is registered	#24
	Widow Anna <b>Harder</b>	under # 68 in			in his family	
		Fuerstenau				
		according to the				
		additional census				
		of 1819				

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notfication
11.	Albrecht <b>Mantler</b>	Arrived in 1809 and is registered under # 20 in Fuerstenau according to the census of 1816	Old age and decrepitude	Daniel Warkentin	Arrived in 1804 and is registered under # 21 in Tiegenhagen in the family of his father Gerhard Warkentin according to the census of 1816	October 25, 1834 #168
12.	Franzthal Abraham Unger	Arrived in 1817 and is registered under # 8 in Franzthal according to the additional census of 1820	Insolvency	Peter Ratzlaff	Arrived in 1819 and is registered under # 123 in Franzthal according to the additional census of 1819	August 21, 1834 #118
13.	<u>Fuerstenwerder</u> Kornelius <b>Janzen</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 49 in Pordenau according to the additional census of 1820	Insovlency	Heinrich Gerz	Arrived in 1818 and is registered under # 7 in Schardau in the family of his father Heinrich Gerz according to the additional census of 1820	May 21, 1834 #81

#	Names of the Giver	Arrival year and census	Reasons for giving up	Names of the Receiver	Arrival year and census	Agricultural Association
		information	farmstead		information	Notfication
14.	<u>Liebenau</u>	Arrived in 1822	Old age and	Jakob <b>Schmidt</b>	Son-in-law of the	February 11, 1835
		and is registered	decrepitude		giver, arrived in	#82
	Peter <b>Franz</b>	under # 1 in			1810 and is	
		Liebenau			registered under	
		according to the			# 11 in	
		additional census			Ruekenau	
		of 1823			according to the	
					census of 1816	
15.	Friedensdorf	Arrived in 1823	Same	Benjamin <b>Voth</b>	Arrived in 1832	May 21, 1834
		and is registered			and is registered	#80
	Georg Schulz	under # 4 in			under # 9 in	
		Friedensdorf			Friedensdorf	
		according to the			according to the	
		additional census			additional census	
		of 1824			of 1834	
	T		armsteads Wi		T	
16.	<u>Grossweide</u>	Arrived in 1819	Death of his	Jakob <b>Wieler</b>	Arrived in 1819	February 11, 1835
		and is registered	wife		and is registered	#85
	Kornelius <b>Froese</b>	under # 90 in			under # 145 in	
		Grossweide			Pastva in the	
		according to the			family of Georg	
		additional census			Adrian according	
		of 1820			to the additional	
					census of 1820	

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notfication			
17.	Gnadenheim Gerhard Friesen	Arrived in 1811 and is registered under # 77 in Gnadenheim by order of Ekaterinoslav Bureau of Foreign Settlers	Received another farmstead through marriage	Jakob <b>Mierau</b>	Arrived in 1819 and is registered under # 148 in Pastwa in the family of his father Jakob Mierau according to the additional census of 1820	January 14, 1835 #22			
	List of Mennonites from the Molochansk Mennonite Region who during the year 1835  Gave Up their farmsteads to other Mennonites  Farmsteads With a Debt								
1.	Muntau Colony Dirk <b>Boldt</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 18 in Muntau according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	Johann Wiebe	Arrived in 1805 and is registered under # 14 in Schoenau according to the 8 <sup>th</sup> census	March 28, 1835 #165			
2.	Schoenau  Martin <b>Born</b>	Arrived in 1804 and is registered under # 5 in Schoenau according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Klas <b>Dick</b>	Arrived in 1803 and is registered under # 23 in Schoenau in the family of his father David Dick according to the 8 <sup>th</sup> census	December 23, 1835 #447			

#	Names of the Giver	Arrival year and	Reasons for	Names of the	Arrival year and	Agricultural
		census information	giving up farmstead	Receiver	census information	Association Notfication
3.	Lichtenau	Arrived in 1804	Same	David <b>Mantler</b>	Arrived in 1818	March 5, 1835
] 3.		and is registered	Same	David Mantier	and is registered	#130
	Jakob <b>Loewen</b>	under # 15 in			under # 41 in	1130
		Lichtenau			Margenau	
		according to the			according to the	
		8 <sup>th</sup> census			8 <sup>th</sup> census	
4.	Blumstein	Arrived in 1803	Old age and	Peter Fast	Arrived in 1804	March 28, 1835
	Aaron <b>Schelenberg</b>	and is registered	insolvency		and is registered	#166
	Aaron Scheienberg	under # 18 in			under # 6 in	
		Blumstein			Schoenau in the	
		according to the			family of his	
		8 <sup>th</sup> census			father Peter Fast	
					according to the	
					8 <sup>th</sup> census	
5.	Abraham <b>Dick</b>	Arrived in 1803	Insolvency	Johan <b>Isaak</b>	Arrived in 1803	January 31, 1836
		and is registered			and is registered	#44
		under # 16 in			under # 15 in	
		Blumstein			Lichtenau in the	
		according to the			family of his	
		8 <sup>th</sup> census			step-father Jakob	
					Loewen	
					according to the	
					8 <sup>th</sup> census	

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notfication
6.	Minsterberg Jakob Thiessen	Arrived in 1803 and is registered under # 6 in Münsterberg according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Peter Thiessen	The son of the giver and is registered in his family according to the census	February 27, 1836 #105
7.	Schoensee Heinrich Wiebe	Arrived in 1804 and is registered under # 8 in Schoensee according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	Peter Wiens	Arrived in 1817 and is registered under # 7 in Rueckenau in the family of his step-father Jakob Loewen according to the 8 <sup>th</sup> census	March 5, 1835 #132
8.	Petershagen Gerhard <b>Toews</b>	Arrived in 1805 and is registered under # 19 in Petershagen according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Jakob <b>Toews</b>	The son of the giver and is registered in his family according to the census	June 12, 1835 #249
9.	Tieganhagen Gerhard Warkentin	Arrived in 1804 and is registered under # 14 in Tiegenhagen according to the 8 <sup>th</sup> census	Death of his wife	Bernhard Warkentin	The son of the giver and is registered in his family according to the census	December 23, 1836 #42

#	Names of the Giver	Arrival year and census	Reasons for giving up	Names of the Receiver	Arrival year and census	Agricultural Association
		information	farmstead		information	Notfication
10.	Aron Wiebe	Arrived in 1803	In order to	Jakob <b>Rempel</b>	Arrived in 1804	January 31, 1836
		and is registered	improve his		and is registered	#42
		under # 19 in	well-being		under # 20 in	
		Tiegenhagen	took over		Tiegenhagen in	
		according to the	another		the family of his	
		8 <sup>th</sup> census	farmstead		step-father Jakob	
					Rempel	
					according to the	
					8 <sup>th</sup> census	
11.	Herman Friesen	Arrived in 1804	Old age and	Aron Wiebe	Arrived in 1803	January 31, 1836
		and is registered	decrepitude		and is registered	#43
		under # 16 in	_		under # 19 in	
		Tiegenhagen			Tiegenhagen	
		according to the			according to the	
		8 <sup>th</sup> census			8 <sup>th</sup> census	
12.	<u>Orlof</u>	Arrived in 1804	Same	Johan	Arrived in 1803	
	David <b>Penner</b>	and is registered		Warkentin	and is registered	
	David <b>Feililei</b>	under # 18 in			under # 18 in	
		Orlov according			Altonau in the	
		to the 8 <sup>th</sup> census			family of his	
					father according	
					to the 8 <sup>th</sup> census	

#	Names of the Giver	Arrival year and census	Reasons for giving up	Names of the Receiver	Arrival year and census	Agricultural Association
		information	farmstead	Receiver	information	Notfication
13.	Margenau	Arrived in 1817	Insolvency	Jakob <b>Hiebert</b>	Arrived in 1803	May 3, 1835
	Heinrich <b>Hoemsen</b>	and is registered			and is registered	#211
	Tienmen Hoemsen	under # 16 in			under # 27 in	
		Margenau			Margenau in the	
		according to the			family of his	
		8 <sup>th</sup> census			father David	
					Hiebert according	
					to the 8 <sup>th</sup> census	
14.	Neukirch Neukirch	Arrived in 1818	Old age and	Reinhard	Arrived in 1819	June 12, 1835
	Widow Agneta	and is registered	insolvency	Hiebert	and is registered	#245
	Widow Agricia	under # 12 in			under # 11 in	
	Wiebe	Neukirch			Prangnau in the	
		according to the			family of his	
		8 <sup>th</sup> census			(step) father	
					Abraham	
					Riediger	
					according to the	
					8 <sup>th</sup> census	
15.	Rudnerweide	Arrived in 1819	Insolvency	Solomon	Arrived in 1819	May 3, 1835
	David <b>Voth</b>	and is registered		Ediger	and is registered	#212
	David Volii	under # 20 in			under # 21 in	
		Rudnerweide			Rudnerweide in	
		according to the			the family of his	
		8 <sup>th</sup> census			step-father Julius	
					Gerz according to	
					the 8 <sup>th</sup> census	

#	Names of the Giver	Arrival year and	Reasons for	Names of the	Arrival year and	Agricultural
		census	giving up	Receiver	census	Association
		information	farmstead		information	Notfication
16.	Abraham <b>Nickel</b>	Arrived in 1819	Old age and	David <b>Nickel</b>	The son of the	February 27, 1836
		and is registered	decrepitude		giver and is	#106
		under # 28 in			registered in his	
		Rudnerweide			family according	
		according to the			to the census	
		8 <sup>th</sup> census				
17.	<u>Tiegerweide</u>	Arrived in 1804	Old age and	Nikolai Enns	Arrived in 1803	March 28, 1835
	Gerhard <b>Zacharias</b>	and is registered	decrepitude		and is registered	#164
	Gernard Zacharias	under # 5 in			under # 21 in	
		Tiegenweide			Schoenau in the	
		according to the			family of his	
		8 <sup>th</sup> census			grandfather Peter	
					Wiebe according	
					to the 8 <sup>th</sup> census	
18.	Isbrand <b>Harder</b>	Arrived in 1803	Received	Peter Wiebe	Arrived in 1804	August 19, 1835
		and is registered	another		and is registered	#271
		under # 1 in	farmstead		under # 4 in	
		Tiegenweide	through		Rosenort in the	
		according to the	marriage		family of his	
		8 <sup>th</sup> census	_		step-father	
					Hermann Wall	
					according to the	
					8 <sup>th</sup> census	

#	Names of the Giver	Arrival year and census	Reasons for giving up	Names of the Receiver	Arrival year and census	Agricultural Association
		information	farmstead		information	Notfication
19.	<u>Liebenau</u>	Arrived in 1817	Old age and	Martin <b>Hein</b>	Arrived in 1830	March 6, 1835
	Peter <b>Harder</b>	and is registered	decrepitude		and is registered	#136
	1 clei Haiuei	under # 2 in			under # 33 in	
		Liebenau			Konteniusfeld	
		according to the			according to the	
		8 <sup>th</sup> census			8 <sup>th</sup> census	
20.	Elizabeththal	Arrived in 1819	Insolvency	David Wiens	Arrived in 1817	March 5, 1935
	Erdman <b>Brauer</b>	and is registered			and is registered	#134
	Eluman <b>Drauer</b>	under # 11 in			under # 8 in	
		Elizabeththal			Rosenort in the	
		according to the			family of his	
		8 <sup>th</sup> census			father Johan	
					Wiens according	
					to the 8 <sup>th</sup> census	
21.	<u>Friedendorf</u>	Arrived in 1819	Received	Franz Wiens	Arrived in 1795	October 26, 1835
	Peter <b>Banman</b>	and is registered	another		and is registered	#342
	1 Clei Daillian	under # 21 in	farmstead		under # 16 in	
		Friedendorf	through		Spangau in the	
		according to the	marriage		family of his	
		8 <sup>th</sup> census			step-father Jakob	
					Peters according	
					to the 8 <sup>th</sup> census	

#	Names of the Giver	Arrival year and census information	Reasons for giving up farmstead	Names of the Receiver	Arrival year and census information	Agricultural Association Notfication				
22.	<u>Sparau</u> Heinrich <b>Dirken</b>	Arrived in 1827 and is registered under # 10 in Sparau according to the 8 <sup>th</sup> census	Insolvency	Isaak <b>Dick</b>	Arrived in 1820 and is registered under # 10 in Pastwa in the family of his father Jakov Dick according to the 8 <sup>th</sup> census	March 28, 1835 #163				
	Farmsteads Without Government Debt									
23.	Schoensee	Arrived in 1804	Death of his	Heinrich	Arrived in 1804	May 14, 1835				
	Klas Wiens	and is registered under #21 in Schoensee according to the 8 <sup>th</sup> census	wife	Gossen	and is registered under # 9 in Schoensee in the family of his father Jakob Gossen according to the 8 <sup>th</sup> census	#227				
24.	Rosenort Johan <b>Dick</b>	Arrived in 1803 and is registered under #19 in Rosenort according to the 8 <sup>th</sup> census	Old age and decrepitude	Peter <b>Kroeger</b>	Arrived in 1803 and is registered under #2 in Münsterberg in the family of his father Franz Kroeker according to the 8 <sup>th</sup> census	December 23, 1835 #445				

#	Names of the Giver	Arrival year and	Reasons for	Names of the	Arrival year and	Agricultural
		census information	giving up farmstead	Receiver	census information	Association Notfication
25.	Wernersdorf	Arrived in 1788	Insolvency	Gerhard <b>Regier</b>	Arrived in 1805	March 5, 1835
	Martin <b>Hiebert</b>	and is registered			and is registered	#131
		under #1 in			under #3 in	
		Wernersdorf			Fuerstenau in the	
		according to the			family of his	
		8 <sup>th</sup> census			mother Katerina	
					Regier according	
					to the 8 <sup>th</sup> census	
26.	Jakob <b>Neufeld</b>	Arrived in 1795	Same	Johan Siemens	Arrived in 1804	March 6, 1835
		and is registered			and is registered	#135
		under #14 in			under #14 in	
		Wernersdorf			Rosenort in the	
		according to the			family of his	
		8 <sup>th</sup> census			father Klass	
					Siemens	
					according to the	
					8 <sup>th</sup> census	

Created 6 January 2005; Reformatted 21 March 2020 Formatted by Richard D. Thiessen

Return to the

Mennonite Genealogy

Russian Mennonite Genealogical Resource Page